

# 图书情报与档案两种检索语言差异分析\*

毕 波

济南市莱芜区文化综合服务中心, 山东 济南 271100

**摘要:** 检索语言是检索系统得以运行的基础, 不仅代表着存储内容的界定、积累和表达, 也是检索系统正常输入与输出的保障, 是信息明确界定与信息传递的重要工具。针对检索系统保障的运行领域不同, 检索语言在设置上也各有差异, 类似于领域“术语”。因此, 图书情报和档案两种管理类别的检索语言, 也代表了两种管理领域社会学范畴的差异。二者的差异化分析, 有助于加深对不同应用领域检索语言这种专业工具的认知, 推动管理领域与管理工具之间的相互促进。

**关键词:** 图书情报检索; 档案检索; 检索语言

**分类号:** G254.0; G270.7

档案检索和图书情报检索从内容性质上来看具有关联性。通过两者之间的比较, 可发现检索语言作为支持工具体现在不同服务领域上的特殊之处, 对这种差异化的分析, 能更加有效地提高检索语言的服务效能。

## 1 图书情报检索语言和档案检索语言的含义比较

### 1.1 图书情报检索语言的含义

图书情报检索语言是根据便于图书收藏和读者接收需要信息的检索而创制的人工语言, 是用最简单系统的语言将图书情报内容加以核心内容、核心数据、核心名词及其特征的规范化标识并加以运用, 例如期刊文献类可以运用关键词和主题。这种检索语言可保持对文章内容的精准概括并符合关于图书分类法使用说明的相关规定, 将图书内容以分类表、词表、代码表等分类顺序将文献内容和情报按照既定规则全面地体现出来。

### 1.2 档案检索语言的含义

档案检索语言是根据档案检索需求、为服务档案检索需要、依据大众阅读资源的查找习惯而编制的专门的人工语言。档案检索语言能保障阅读者依据社会科学等学科知识、结合阅读习惯与常识, 快速全面实现查询效果。这种人工语言的编排, 符合所处时代社会学及各门学科的普遍发展规律, 并使用最符合专业编排标准的内容表述性概括文字、专业语言元素、阅读者提问需求以及与上面几部分相匹配内容的结合体。通过以下步骤实现: (1) 将档案进行专业概括描述, 以确保与档案所涉及行业用语保持一致; (2) 设置提问标识和检索标识以用于查找, 提问标识和检索标识, 必须是多角度、多层次的, 一般应在档案涉及的重要内容方面均加以标识, 以覆盖更多的检索面; (3) 要有一套语法, 包括词法和句法, 以保障能通过语法表达清楚档案内涵。

### 1.3 两者含义比较结果

(1) 图书情报检索语言和档案检索语言都是检索语言, 只是检索的领域不同。图书情报检索语言是根据图书情报检索的需要而创制的, 而档案检索亦然, 两者都属于人工语言, 在检索运行方式上有相近之处。

(2) 作为信息来源的表达方式和检索工具, 两者之间必然因服务内容的不同和需求差异而存在着不同。图书情报检索侧重于对图书情报内容和知识性的梳理, 多是以文字和语法的表现形式来表达。而档案检索则注重对记录信息的原始呈现, 重视的是无关知识与逻辑的数据化体现, 所以不仅需要文字和语法, 字符等表达方式也是很重要的组成部分。

## 2 图书情报检索语言和档案检索语言的特点及功能比较

### 2.1 图书情报检索语言的特点及功能作用

情报检索语言的特点是文字简洁、知识结构清晰、逻辑性强地表达检索课题的主题概念, 方便将概念信

\* 基金项目: 2021 年度中国管理科学研究院基础教育研究所课题“基于知识经济背景下的现代图书管理员工作探究”(JJYJ6324) 研究成果 (主持人: 毕波)

作者简介: 毕波, 本科, 助理馆员, 研究方向为公共管理。

息进行系统排列。在检索时便于将标引用语与检索用语进行词语与概念的对应相符性比较,同时兼顾概念间的内在逻辑关系与作用,最终能实现情报检索的全面性、系统性,并能从情报检索的内在系统和框架的构建上,包含与检索内容相关的非全面性介绍的文献内容。

情报检索语言可实现下列功能:(1)标识档案的内容及某些特征;(2)整合图书情报覆盖内容信息;(3)对烦琐信息的规范化整理;(4)便于将标引用语和检索用语进行相符性比较。图书情报作为图书信息的高速接收及传递窗口,其及时性对于当前一些部门是非常重要的。因此做好情报检索工作,才能最大化地提高检索效率和信息传递速度。

## 2.2 档案检索语言的特点及功能作用

档案检索语言有以下特点。第一,直白且专业地陈述与还原记载事项原貌不带有主观情绪。第二,按照一定的专业逻辑顺序进行排列。第三,在检索时,便于将标引用语和查找用语进行相符性比较。第四,检索语言因为档案记载特殊性,可能存在一词多义的情况。例如关于地理位置的记录,可能在不同省份存在相同的地名;再比如对同一词语的介绍,因地理位置不同,不同区域人们的叫法也各有不同,如“山药”“洋芋”等。这种情况也必然出现检索上的词语单一性问题。

档案检索语言的功能:(1)标识档案的内容及某些特征;(2)整合相近信息;(3)对烦琐信息的规范化整理;(4)便于标引、检索用语比较。档案检索语言能通过检索语言的建立和查找引起使用人的共鸣。

档案检索语言在检索系统中直接影响检索效果:首先,从各构成因素来看,档案检索的质量居第一位;其次,从决定检索效率的三个环节(即档案检索语言质量、标引质量、检索质量)来看,档案检索语言的质量是后续所有工作的前提和基础,只有对基础检索语言运用了专业的概括和表达形式,才能为后续的检索体系的建立奠定良好的基础。反之,即便后续工作再出色,结果也不会好。因此,从建立检索体系的初衷而言,检索语言的设置合理性,或可直接决定检索系统的运行效率和运行质量,这也是为什么管理者对检索语言高度重视的原因。

综上,图书情报与档案两种信息内容的检索语言在特点和功能作用上可以说是完全一致,其差异点主要是服务对象的差异导致的,检索语言体系在构建时的语言标准和查询方式上的差异,也就是说为了哪类信息服务而做出的适应其信息体系的检索语言展示

形式。

## 3 图书馆检索系统应用中的问题

通常读者获取所需图书资料是借助图书馆检索系统来实现,这就需要图书馆工作人员构建包括图书涉及范畴、图书工具价值、图书年代、图书作者等多角度全方位覆盖图书情报信息的检索系统作为借阅支持工具。读者借助该系统能够快速找到馆内馆藏资源,也可以获取跨馆馆藏资料,极大地方便了广泛读者。但在检索系统的实践应用中普遍存在一些问题,对读者使用情报与档案这两种检索语言都产生一定的影响,文章以济南莱芜区图书馆为例详细阐述应用中具体存在的问题。

### 3.1 编目分类混乱

由于图书馆进行图书分类时未能准确依据《中国图书馆分类法》规定实施明确的分类,用户难以查询到在其所属学科类别下的图书。同一书籍在各图书馆中的分类标准并不统一,造成了在该图书馆中出现编目分类混乱现象,加之图书情报档案工作人员受限于知识水平造成编目混乱问题,无论是读者采用计算机进行检索还是手动检索都会造成很大的影响,浪费一定的时间。

### 3.2 检索系统和使用方式不统一

针对图书馆而言,建立检索系统应以图书编目分类为基础,构建网络电子图书、档案等资源信息的检索系统,能够为读者节省移步到图书馆的大量时间,这就要求馆内检索系统必须保证与使用方式的统一,但该图书馆的两者并不一致,检索系统的便利性优势没能充分发挥,读者在体验这种便利时受到一定的阻碍。基于目前图书馆检索系统的检索路径分为高级、初级、专业等,其又有精确与模糊两种检索方式,所以读者在进入莱芜图书馆网站时,必须按照网站要求一步步进行注册,增加了读者网络查阅书籍的程序,降低了读者查阅图书情报、档案资料的检索效率。

### 3.3 缺乏智能化检索系统

智能化检索系统的应用能够快速将系统中有价值的全部文献检索出来提供给读者,但莱芜区图书馆缺少该智能化系统,检索效率大幅降低。读者在进入莱芜区图书馆网站进行检索时,以关键词检索所需信息,但该馆检索系统只能将与输入的关键词相同的字词检索出来,与这个关键词意思接近的相关字词却检索不出来,也不能智能化地将多余词汇忽略。作为公益性

的莱芜图书馆,在智慧图书馆的建设上应引入人工智能技术构建文化服务模式,促进图书馆向多元化发展。

## 4 完善图书馆检索系统的措施

### 4.1 依据标准严格划分图书编目

通常用户在检索图书、文献时,先要对图书所在的类别加以确定,在选定图书类别后才开始筛选,故图书馆必须依据《中国图书馆分类法》的统一标准实施图书编目的严格划分,不允许依据图书馆自己的意愿随意对文献、期刊、图书等进行分类。因此,图书馆的编目员在著录时必须恪守在机读目录国家标准格式下,进行中文图书信息的如实著录,中文图书编目每条数据字段必须完全按 CALIS 的要求进行选取,使中文图书编目格式与 CALIS 机读目录保持一致。为了提高读者检索图书的查全、查准率,必须保证著录的一致性。此外,莱芜图书馆还要对馆藏书目进行全面核查,对有问题的数据及时修改并补上必备字段,按机读目录著录格式新版标准执行,给予数据库中同一种书的准确性以保证,而且对不断产生的新学科知识应将其归属在新建学科类别中,使编目分类标准始终统一。同时,对图书编目的各工序必须做到细致校对,避免出现同书异号现象,使图书馆的数据不断趋于标准化,这样读者也能够某一类别下快速将有价值的图书、参考文献检索出来,提升检索效率。

### 4.2 统一数据库检索方式

基于读者获取图书馆图书情报、文献资料的检索是通过互联网来实现的,通常必须实施跨越式的检索,所以莱芜区图书馆的检索方式必须保持统一,给读者网上查阅资料提供便捷。图书馆可借助多种方式整合电子资源数据库,向读者提供一站式检索功能,使检索界面简单又统一,为读者隐藏检索细节,使其对不同文献库的各种检索语言不必去了解、去熟悉,一次性将读者的检索请求提交,同步发往多个资源库,同时输出检索结果。图书馆在进行平台建设时,馆内技术人员除了要全方位地与专业化 CALIS 技术人员沟通合作,还要以外派方式让技术人员专门去学习配库工具,这样在 CALIS 技术人员指导下对资源库的后期维护,基本上本馆技术人员就能够独立承担。建议该图书馆选择 CALLS 智能统一检索与门户系统,因该系统具备了可行性,无论在效率上、管理上、后续成本上都是图书馆文献资源整合、区域性资源共享平台建设的最佳方案。

### 4.3 加强智能化检索系统建设

随着计算机技术的快速发展,读者对图书情报、文献资料查询的检索语言的要求越来越高,要求依据输入的词汇能够在同义词的词库中快速搜索出与该词汇相匹配的同义词,而在 MySQL 数据库管理软件中引入功能强大且简单容易掌握的 Java 语言,采用“MySQL+Java”这一技术开发出来的系统,在读者成功登录后,后台服务器则按读者的需要发起搜索,并以搜索记录为依据实施智能匹配,同步将搜索结果反馈给读者。该检索系统能够将自然语言与读者群体特征同时兼顾,进一步细分读者需求,最大化地满足读者需要。因此,公益性图书馆可以考虑引入该检索系统帮助读者以最快的速度检索到所需要的有价值的信息,在提高图书馆服务质量的同时,使检索效率得以提高。为了保证检索系统的建设达到高水平,必须提高相关工作人员的素质和技能,保证其能跟上图书馆检索系统的发展,这样才能确保该系统的高水平建设。

## 5 结束语

虽然图书情报与档案关系密不可分,但是通过上述比较得出,两者在检索语言上基本原理相似,但也存在着较大的差异。这就要求我们在实际工作中要始终遵循实事求是的原理,正确处理图书情报与档案两者之间的关系。

### 参考文献

- [1] 张敏,丁良萍,刘欢.面向科技文献的多维语义索引构建思路及实现[J].情报理论与实践,2021,44(8):139-145.
- [2] 王崇良,余朝晖,张琪玉.自然语言检索研究[J].湖北科技学院学报,2021,41(1):64-71.
- [3] 许和旭,傅广衡.面向数字档案服务与利用的全文索引系统构建研究[J].档案,2021(8):50-54.
- [4] 吴玮.基于属性分组的数字档案资源智能推荐检索系统设计[J].电子设计工程,2020,28(15):19-22,28.
- [5] 钱明辉,樊安懿.图书情报与档案管理学科课程思政建设逻辑框架研究[J].图书情报工作,2022,66(1):30-38.
- [6] 任君红.高校图书情报与档案信息管理相关理论与发展研究:《高校图书情报与档案信息管理》荐读[J].情报理论与实践,2021,44(11):205.
- [7] 刘惠,张冬荣.新时期图书情报档案管理学生就业能力提升路径研究:基于 CMES-LIS 的模型[J].图书馆工作与研究,2021(9):111-119.
- [8] 王小会.近 5 年国际图书情报领域研究热点与趋势:基于 SSCI 数据库的计量分析[J].西南民族大学学报(人文社会科学版),2021,42(9):220-231.